

**EMBAIXADA DO BRASIL EM TÓQUIO
SETOR DE PROMOÇÃO COMERCIAL**

**BOLETIM DE MERCADO
O MERCADO DE SUCOS DE FRUTAS NO JAPÃO**

1) DEFINIÇÃO DA CATEGORIA

Códigos do Sistema Harmonizado	Descrição
2009.11	Suco de Laranja (congelado)
2009.12	Suco de Laranja (não congelado)
2009.21	Suco de Pomelo
2009.31	Sucos de Qualquer fruta cítrica única
2009.41	Sucos de Abacaxi
2009.61	Suco de Uva
2009.71	Suco de Maçã
2009.80	Sucos de Outras Frutas*
2009.90	Suco de Frutas Mistas*

* Não incluem sucos de vegetais e sucos de vegetais mistos.

2) TENDÊNCIAS DO MERCADO JAPONÊS

A dimensão do total do mercado japonês de suco de frutas foi de cerca de 340 mil toneladas (equivalente a US\$650 milhões) em 2008.

Em 2007, a produção japonesa de sucos de frutas (safra de 2006) aumentou 21,3%, em relação ao ano anterior, ficando em 32.551 toneladas. A produção local de suco de tangerina aumentou 45,6% (9.966 toneladas), suco de laranja ("Natsu-mikan") também aumentou 56,5% (2.667 toneladas), suco de maçã aumentou 5,5% (19.186 toneladas) e suco de uva, reduziu 0,8% (para apenas 605 toneladas), e a de suco de abacaxi reduziu 37,2% (para 127 toneladas) em relação ano anterior.

PRODUÇÃO DOS PRINCIPAIS SUCOS DE FRUTAS JAPONESES

	Unidade: tonelada					
	Laranja (Tangerina)	Laranja ("Natsu-mikan")	Maçã	Uva	Abacaxi	Total
2004	8.244	1.304	18.811	535	621	29.515
2005	11.976	1.730	16.231	673	205	30.815
2006	5.450	1.161	18.130	691	202	25.634
2007	9.966	2.667	19.186	605	127	32.551

Fonte: Japan Fruit Juice Association

O consumo de suco de fruta diminuiu 11,8% (38.406 ton.), em relação a 2007, devido à mudança na preferência dos consumidores, que buscaram produtos com baixos teores calóricos, sucos sem adição de açúcar e aumentaram o consumo de água mineral e chás.

3) TENDÊNCIA DE IMPORTAÇÃO

De acordo com levantamento realizado a partir de estatísticas do Ministério das Finanças do Japão, as importações de sucos de frutas naquele ano foram de 307 mil toneladas, o que representou queda de 10,8% , em relação ao ano anterior. As importações totalizaram cerca de US\$634 milhões, valor especialmente alto em razão da valorização do iene no período.

De acordo com os dados locais, o maior fornecedor de suco de laranja ao Japão ainda é o Brasil, cuja participação foi de 73,1% do volume total das importações em 2008. O produto é principalmente importado em forma concentrada e congelada. O Brasil exportou cerca de 59.252 toneladas, representando queda 18,3%, por razão de aumento de preço de matéria prima de laranja em relação ao ano anterior.

Dentre os produtos importados, o suco de uva, destacou-se com cerca de 48 mil toneladas comercializadas. O volume representa aumento de 6,7% em relação ao ano anterior. Os principais fornecedores foram a Argentina (30,2%), seguido do EUA (20,1%) e Chile (13,2%)

As marcas de sucos de frutas brasileiros presentes no mercado japonês são “del Valle” “Tial”, “Suco mais”, “Parmalat” e “Santal”, nos sabores laranja, abacaxi, maracujá, manga, pêssago, goiaba, abacate, caju etc., em embalagem de 250ml ou 1 litro. A marca “Tial” está sendo comercializada nos supermercados e lojas brasileiras na área de Shizuoka e Gunma, a preço de varejo de 130 ienes (US\$1,20) para embalagem de 250 ml.

A marca “del Valle” começou a ser comercializada, a partir de 2001, em Chiba, em embalagem de 200 ml e 1 litro e nos sabores de manga, goiaba e maracujá. Segundo representante da Sucos del Valle do Brasil Ltda., atualmente a empresa está comercializando os seus produtos em lojas de departamento, supermercados, cooperativas agrícolas e lojas de conveniência.

IMPORTAÇÃO DE SUCO DE FRUTAS - 2006 A 2008

	Valor (US\$1.000)			Volume (tonelada)		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Total	518.616	628.366	634.919	329.693	344.324	307.360
China	74.545	109.286	148.238	74.044	91.981	77.040
Brasil	146.644	189.466	129.118	93.271	86.243	65.830
EUA	56.897	68.607	44.173	23.788	26.610	16.132
Israel	40.702	40.959	50.348	19.240	21.262	23.638
Argentina	17.425	24.261	22.286	13.634	18.341	15.796
Suco de laranja	159.230	210.919	169.595	102.169	94.219	81.053
Brasil	133.242	168.456	119.127	84.019	72.486	59.252
Israel	2.830	12.902	13.024	1.667	6.384	6.221
Austrália	4.243	3.927	4.447	4.297	3.764	3.449
México	3.039	7.649	7.810	2.109	2.901	3.422
EUA	6.803	8.397	8.126	3.349	2.679	3.052
Suco de pomelo	59.435	53.800	44.392	28.256	28.773	28.190
EUA	11.958	19.287	16.405	5.866	10.480	10.800
Israel	30.632	19.347	28.377	13.157	9.896	17.417
África do Sul	4.496	5.629	4.770	2.012	2.520	2.438
Suco de abacaxi	16.386	15.226	17.670	12.687	12.082	12.176
Tailândia	6.517	7.086	7.529	5.550	5.818	5.486
Filipinas	4.887	3.738	4.773	3.871	3.189	3.811
Costa Rica	2.328	2.395	5.368	1.297	1.432	2.879
Suco de uva	64.339	74.515	93.318	40.724	45.036	48.266
Argentina	13.094	16.782	20.742	10.356	13.462	14.595
Chile	8.609	12.708	12.110	5.700	8.229	6.408
EUA	15.486	16.039	24.455	7.540	7.423	9.749
Suco de ameixa	3.321	3.514	2.577	950	966	689
EUA	2.998	3.316	2.577	856	901	689
Sucos de frutas mistas	10.898	12.722	10.632	5.993	6.118	4.503
África do Sul	3.016	2.906	2.680	3.553	3.574	3.131
EUA	6.409	8.095	7.459	1.183	1.090	1.051
Austrália	241	391	493	298	429	321
Suco de lima	913	1.265	402	486	582	126
Itália	590	767	402	326	298	126
Suco de maçã	117.568	157.518	212.281	105.770	123.196	105.414
China	68.357	103.523	146.989	71.346	89.384	75.715
Austria	20.611	21.638	27.923	13.597	10.965	9.717
Brasil	4.409	7.566	9.991	3.939	6.642	6.578
Chile	7.178	8.761	10.048	5.544	6.443	5.065
Nova Zelândia	2.473	3.971	3.611	1.854	2.605	2.031
Suco de limão	25.559	28.621	22.257	16.682	16.897	15.226
Itália	10.643	11.334	11.766	6.814	6.020	5.009
Argentina	4.251	6.422	1.544	3.222	4.439	1.200
Israel	5.668	5.678	8.947	3.670	3.682	3.744
Outros sucos cítricos	13.014	19.277	9.684	5.044	6.018	2.437
R. da Coreia	7.573	12.311	7.249	1.961	2.359	1.040
Taiwan	3.777	3.140	2.435	2.245	1.841	1.397
Outros sucos	47.953	50.990	52.111	10.932	10.436	9.280
China	4.396	4.194	1.249	1.976	1.951	1.325
Taiwan	3.421	3.933	3.382	1.532	1.360	915
EUA	6.621	7.433	3	1.455	1.210	1.357

Fonte : Ministério das Finanças do Japão

4) PROCEDIMENTOS DE ROTULAGEM

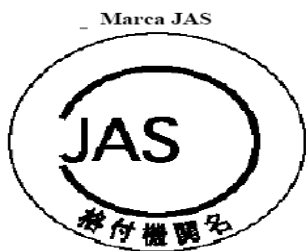
(1) Rotulagem Obrigatória por Lei

O suco de frutas deve ser rotulado com a seguinte informação sob a Lei de Higiene Alimentar, a Lei Referente à Padronização e à Rotulagem Adequada de Produtos Agrícolas e Florestais (Lei JAS) e a Lei de Medidas: Nome do produto, conteúdo, melhor consumir antes de, nome e endereço do fabricante (importador), ingredientes (incluindo aditivos) e, no caso de importação, o país de origem.

Nome do produto:	Suco de frutas natural
Nome da fruta:	Uva
Conteúdo do suco de frutas:	100% suco de frutas
Ingredientes:	Suco de frutas
Conteúdo:	500 ml
Data de validade mínima:	# #, ##, 2009
País de origem:	Brasil
Sugestões para uso:	Consumir imediatamente após A abertura da lata.
Importador:	ABC Bebida de Frutas Ltda 1-1, X distrito, Y cidade Z prefeitura

(2) Marca JAS (Voluntária)

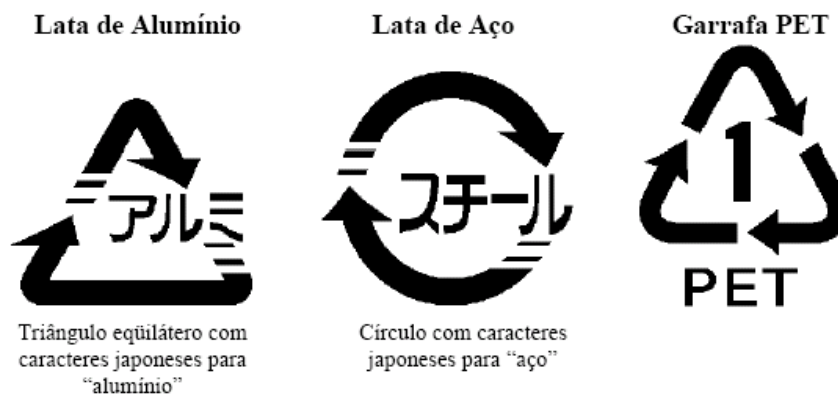
O suco de frutas que atende aos padrões JAS poderá ser vendido com a seguinte marca de qualidade JAS:



(3) Rotulagem do Material das Latas e Garrafas PET.

As latas de aço ou alumínio e garrafas PET, utilizadas para enlatar e engarrafar o suco de frutas, devem ser rotuladas constando o material, sob a Lei de Promoção do Uso de Recursos Recicláveis (Lei de Reciclagem).

<Símbolos da Lata de Alumínio, Lata de Aço e Garrafa PET>



(4) Rotulagem Padrão de Indústria Voluntária.

O Conselho da Feira Comercial de Sucos de Frutas estabeleceu regras para competição justa englobando os sucos de frutas e outros produtos. As regras, portanto, são baseadas nas exigências de rotulagem legal explicada na subseção (1) acima.

5) *CARACTERÍSTICAS DOS PRODUTOS*

Os sucos de fruta podem ser divididos principalmente em sucos cítricos, tais como laranja e pomelo, e não-cítricos como maçã, uva e abacaxi. O Japão importava suco de frutas principalmente na forma de concentrados congelados, mas a liberalização dos importados, a aumento do iene e os esforços comerciais para reduzir os preços propiciaram a venda de suco na forma de fruta fresca espremida. Este tipo de suco "puro" cresceu em popularidade junto com a preferência do consumidor por produtos naturais.

Os especialistas da indústria acreditam que o consumo de sucos reconstituído e de sucos puros irá aumentar em função dos preços baixos dos sucos reconstituídos e da qualidade e do sabor dos sucos puros.

Antigamente, os grandes supermercados e outros varejistas lançaram suco de frutas a preços baixos, sob suas próprias marcas particulares e conseqüentemente aumentaram a participação no mercado. Os produtores internos se esforçaram para desenvolver uma linha diferenciada de sucos de fruta por meio de mistura e conseguiram ganhar novamente suas posições antigas no mercado. Caixas de papelão e pacotes de sucos de frutas são na maioria das vezes, vendidos em supermercados, lojas de conveniência etc. Em contrapartida, as garrafas, latas e outros tipos de sucos de frutas, que não necessitam de refrigeração são, na maioria das vezes, vendidos em lojas de departamento. O interesse do consumidor por "bens genuínos" está por sua vez aumentando o interesse pelo suco puro que se aproxima mais do suco natural, entre os sucos de fruta 100%. No passado, a dificuldade de vender o suco puro era maior devido ao seu alto preço em comparação aos concentrados reconstituídos, mas, nos últimos anos, as empresas têm conseguido vender o suco puro a preços mais competitivos.

Nos países ocidentais, quase 30% do suco de frutas vendido ao consumidor geral é vendido na forma de concentrado congelado. O concentrado congelado não é vendido ao consumidor geral no Japão exceto por meio de rotas limitadas especiais.

Suco de Laranja

O Brasil, principal fornecedor de suco de laranja para o Japão, é o líder mundial na produção de laranjas. A principal variedade (pêra) é caracterizada pela sua forte acidez e cor amarela. O suco de laranja brasileira tem preço reduzido e está sendo vendido cada vez mais sob marcas privadas de supermercados etc.

Para a fabricação de suco, as laranjas da Flórida são as mais usadas. A variedade-líder é a laranja Valência que é mais doce e tem um tom de laranja mais escuro.

Suco de pomelo

Há dois tipos principais de pomelo: o tipo branco e o tipo ruby. O tipo ruby é na maioria consumido fresco. Os países ocidentais utilizam principalmente o tipo branco para a fabricação de suco. O Japão usa predominantemente o tipo branco para suco, mas as lojas de alimentos de luxo, lojas de departamento etc. também usam o tipo ruby devido à preferência do consumidor por seu sabor.

Suco de Maçã

O suco de maçã é um dos sucos prediletos dos japoneses. É oferecido em dois tipos: transparente e opaco. O tipo transparente é o líder mundial. Os japoneses, entretanto, preferem o tipo opaco. As empresas japonesas têm fornecido diretrizes técnicas a produtores estrangeiros em anos recentes para a produção de suco opaco. Em virtude disto, a qualidade está melhorando.

Outros sucos

O suco de uva é principalmente importado, pois quase todas as uvas produzidas internamente costumam ser utilizadas para consumo fresco e para a produção de vinhos, na qual conseguem preços mais altos. Os Estados Unidos fornecem grande quantidade de suco de uva, principalmente do tipo Concord. O suco de uva é mais alto em preço em comparação aos outros sucos e a indústria não acredita que haja uma grande mudança na quantidade importada no futuro.

O suco de abacaxi era antigamente um favorito entre os japoneses devido ao seu sabor e aroma únicos. O gosto do consumidor tem, entretanto, mudado para sucos com sabores mais frescos. No momento, o suco de abacaxi é freqüentemente misturado a sucos de outras frutas e vegetais, para atender a esta mudança, aproveitando de seu aroma e doçura. As misturas com outras frutas tropicais são itens populares na estação de verão. Entretanto, na visão geral, de acordo com a indústria, a maioria dos sucos de abacaxi está ainda sendo vendido como suco puro.

Os sucos de limão e lima são misturados com outros sucos ou utilizados para fazer refrigerantes, tais como bebidas aromatizadas com limão ou mel em vez de serem consumidos isoladamente. Também são utilizados para culinária e para fazer bebidas alcoólicas.

6) LEIS E REGULAMENTOS TRIBUTÁRIOS – TAXAS ALFANDEGÁRIAS

As taxas de importação para sucos de frutas são as seguintes:

1. Contendo açúcar, não mais que 10% em peso de sacarose: 23% a 25,5% (OMC);
2. Contendo açúcar, mais que 10% em peso de sacarose : 29,8% ou Y23/kg, o que for o maior (OMC);
3. Não contendo açúcar, não mais que 10% em peso de sacarose: 19,1% ou 21,3% (OMC);
4. Não contendo açúcar, mais que 10% em peso de sacarose : 25,5% (OMC).

HS No.	Descrição	Nível da Taxa (%)			
		Geral	OMC	Preferencial	Temporária
2009	Sucos de frutas (incluindo mosto de uva) e sucos de vegetais, não fermentados e não contendo álcool, e contendo ou não açúcar ou adoçante:				
2009.11/12	Suco de laranja (congelado/não congelado) :				
2009.11/12-110	1. Contendo açúcar (1) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	30%	25,5%		
11/12-190	(2) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
11/12-210	2. Outro (1) Não mais que 10% em peso de sacarose	25%	21,3%		
11/12-290	(2) Outro	30%	25,5%		
2009.21	Suco de pomelo:				
2009.21-110	1. Contendo açúcar (1) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
21-190	(2) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
21-210	2. Outro (1) Não mais que 10% em peso de sacarose	22,5%	19,1%		
21-290	(2) Outro	30%	25,5%		

HS No.	Descrição	Nível da Taxa (%)			
		Geral	OMC	Preferencial	Temporária
2009.31	Suco de qualquer fruta cítrica única:				
2009.31-110	1. Contendo açúcar (1) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
31-190	(2) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
	2. Outro (1) Não mais que 10% em peso de sacarose				
31-211	A. Suco de Limão	8%	6%		
31-212	B. Suco de Lima	16%	12%		
31-219	C. Outro	22,5%	19,1%		

31-290	Outro	30,0%	25,5%		
2009.41/61	Suco de abacaxi e de uva				
2009.41-110	1. Contendo açúcar (1) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
41-190	(2) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
41-210	(1) Não mais que 10% em peso de sacarose	22,5%	19,1%		
41-290	(2)Outro	30,0%	25,5%		
2009.71	Suco de Maçã				
2009.71-110	1. Contendo açúcar (1) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
71-190	(2) Outro	40% ou Y27/kg, o que for o maior	34% ou Y23/kg, o que for o maior		
79-210	(1) Não mais que 10% em peso de sacarose	22,5%	19,1%		
79-290	(2) Outro	35,0%	29,8%		
2009.80	Sucos de Outras Frutas				
2009.80-111	1. Contendo açúcar (A) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
80-119	(B) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
80-122	(A) Não mais que 10% em peso de sacarose "Prune juice"	22,5%	14,4%		
80-122	"Prune juice"		14,4%		
80-123	Outro		19,1%		
80-210	Sucos vegetais 2. Contendo açúcar	10,8%	8,1%		
80-221	2. Outro "In airtight containers"		9,0%	7,6%	
80-231	Outro (suco de cenoura e outros)		7,2%		
HS No.	Descrição	Nível da Taxa (%)			
		Geral	OMC	Preferencial	Temporária
2009.90	Sucos de Frutas Mistas				
2009.90-111	1. Contendo açúcar (A) Não mais que 10% em peso de sacarose, contida natural e artificialmente	27%	23%		
90-119	(2) Outro	35% ou Y27/kg, o que for o maior	29,8% ou Y23/kg, o que for o maior		
90-121	(1) Não mais que 10% em peso de sacarose	22,5%	19,1%		
90-129	(2) Outro	30,0%	25,5%		

Fonte: "Customs Tariff Schedules of Japan 2009"

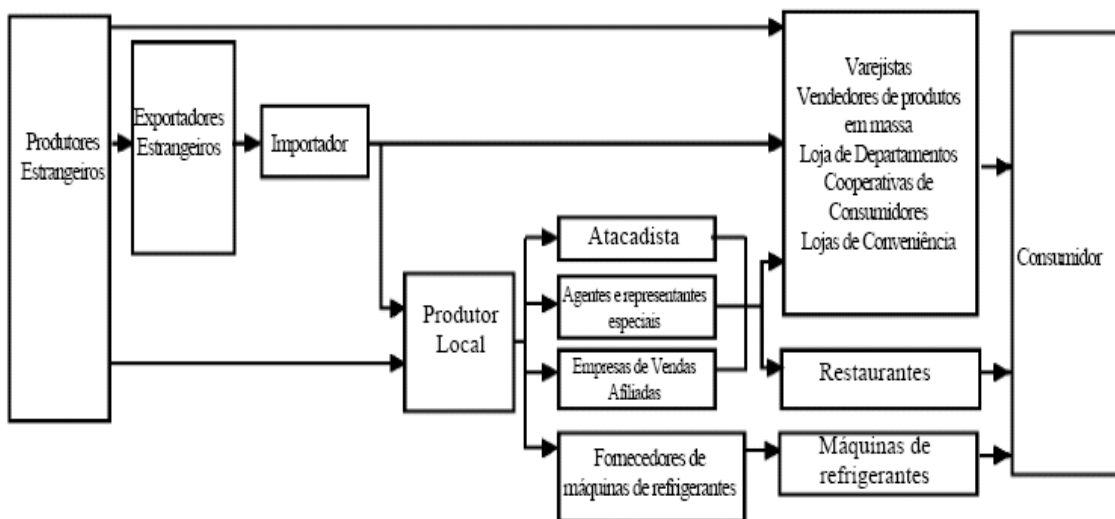
Taxa de Consumo: é aplicada taxa de consumo de 5% aos produtos em apreço.

Importações Particulares Diretas: o suco de frutas pode ser livremente importado, sem restrição da Lei de Higiene Alimentar quando em quantias consideradas para consumo pessoal e não para venda.

7) CANAIS DE DISTRIBUIÇÃO

O suco de frutas é fornecido por produtores estrangeiros por intermédio de exportadores, importadores, atacadistas internos etc. para o produtor interno. É também, às vezes, adquirido por grandes produtores internos, supermercados etc. diretamente do produtor estrangeiro, para uso em suas marcas particulares, mas a maioria dos fretes pequenos passa pelos atacadistas.

Canais de Distribuição de Sucos de Fruta



RECOMENDAÇÕES

8) RECOMENDAÇÕES

Nos próximos anos, o consumo de sucos de frutas deverá aumentar por causa da crescente preocupação dos japoneses em consumirem produtos naturais e saudáveis.

Portanto, como descrito no item 3, os sucos de frutas tropicais são considerados de melhor qualidade em função do rico meio ambiente natural em que são encontrados. O mercado japonês de sucos de frutas está se modificando aos poucos em benefício de sucos que tenham propriedades saudáveis.

Para ampliar as exportações de sucos de frutas brasileiras, recomenda-se a participação em feiras específicas, mencionadas no item 12.

8) ORGANIZAÇÕES RELACIONADAS

- Japan Fruit Juice Association

1-10-1, Shiba-Daimon, Minato-Ku, Tokyo, 103-0027

Tel: +81-3-3435-0732

Fax: +81-3-3435-0737

E-mail: kaju-kyo@cello.ocn.ne.jp

- The Japan Soft Drinks Association - JSDA

3-3-3, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo, 103-0022

Tel: +81-3-3270-7300 Fax: +81-3-3270-7306

E-mail: kondo@j-sda.or.jp

<http://www.j-sda.or.jp/english/eng.htm>

9) IMPORTADORES DE SUCO DE FRUTAS BRASILEIROS

- Nippon Fruit Juice Co., Ltd. (CITROSUCO PAULISTA S.A.)

Yurakucho Denki Bldg., Minami Kan "S" 6F. 1-7-1, Yurakucho,

Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-0006

Tel: +81-3-3213-2091 Fax: +81-3-3213-2095

E-mail: rgoto@tkd.att.ne.jp

<http://www.citrosuco.com.br>

- Imai, Ltd.

6-36, Shin-Ogawacho, Shinjuku-Ku, Tokyo, 162-0814

Tel: +81-3-3260-6060 Fax: +81-3-3260-6072

<http://www.imaigroup.com/>

- IPC Partners Corporation

3-62-22, Hibarigaoka, Zama, Kanagawa, 228-0003

Tel: +81-46-259-1708 Fax: +81-46-259-1732

<http://www.nambeibussan.co.jp>

- Lead Off Japan Co., Ltd.

7-1-5, Minami-Aoyama, Minato-Ku, Tokyo, 106-0032

Tel: +81-3-5464-8179 Fax: +81-3-5464-8171

<http://www.lead-off-japan.co.jp>

- Fruta Fruta Co., Ltd.

3-6-10, Kanda-Ogawacho, Chiyoda-Ku, Tokyo, 101-0052

Tel: +81-3-3294-1411 Fax: +81-3-3294-1444

<http://www.frutafruta.com/>

- Bompex Japan Ltd.

3-94, Tobe-cho, Nishi-Ku, Yokohama, Kanagawa, 220-0042

Tel: +81-45-243-2691 Fax: +81-45-243-2692

- Meiraku Corporation Co., Ltd.

45-8, Minami-Otsuka, 2-chome, Toshima-Ku, Tokyo, 170-0005

Tel: +81-3-3946-8610 Fax: +81-3-3946-4405

10) IMPORTADORES JAPONESES DE SUCO DE FRUTA

- Shinjuku Takano Co., Ltd.

3-26-11, Shinjuku, Shinjuku-Ku, Tokyo, 160-0022

Tel: +81-3-5368-5143 Fax: +81-3-3352-1692

<http://www.takano.co.jp/>

- Kagome Co., Ltd.

3-21-1, Nihonbashi-Hamacho, Chuo-Ku, Tokyo, 103-8461

Tel: +81-3-5623-8511 Fax: +81-3-5623-2338

<http://www.kagome.co.jp>

- Pokka Corp.

12-so, 66-3, Shikatsu-cho, Nishi-Kasugai-Gun, Aichi, 481-8510

Tel: +81-56-821-1511 Fax: +81-56-821-1184

<http://www.pk.pokka.co.jp>

- UNICOOP JAPAN

1-1-12, Uchi-Kanda, Chiyoda-Ku, Tokyo, 101-8505

Tel: +81-3-3296-8989 Fax: +81-3-3291-6358

- Kirin International Trading Inc.

No.26-1, Jingumae 6-chome, Shibuya-Ku, Tokyo, 150-0001

Tel: +81-3-3407-0613 Fax: +81-3-3407-0697

- Meidi-Ya Co., Ltd.

2-2-8, Kyobashi, Chuo-Ku, Tokyo, 104-0031

Tel: +81-3-3271-1121 Fax: + 81-3-3274-4890

11) PRINCIPAIS FEIRAS DO SETOR

• **FOODEX JAPAN – International Food & Beverage Exhibition**

Feira anual, que será realizada em março de 2010, no *Nippon Convention Center – Makuhari Messe* (Chiba) e organizada pela *Japan Management Association* (<http://www.jma.or.jp/FOODEX/>)

• **BIOFACH JAPAN – INTERNATIONAL ORGANIC TRADE FAIR**

Feira anual, que será realizada em outubro de 2010, no *Tokyo Big Sight-Exhibition Center* e organizada pela *Nurmburg Messe* (<http://www.abc-language-media-tradefairs.jp.com/BioFach2003/index.htm>)

12) BIBLIOGRAFIA

Este documento foi elaborado com base no Estudo do Mercado Japonês de Suco de Frutas elaborado pela Japan External Trade Organization – JETRO, em 2000, e atualizado pelo Setor de Promoção Comercial da Embaixada do Brasil em Tóquio (SECOM/Tóquio) em janeiro de 2006.

Para mais informações, favor contatar:

Setor de Promoção Comercial
Embaixada do Brasil em Tóquio
2-11-12 Kita Aoyama, Minato-ku,
Tokyo 107-8633 Japan
Tel.: (81-3) 3405-6838
Fax: (81-3) 3405-5846
Email: secom@brasemb.or.jp

IMPORTANTE

Os estudos e boletins de mercado elaborados pelo Setor de Promoção Comercial da Embaixada do Brasil em Tóquio (SECOM/Tóquio) são uma indicação das oportunidades oferecidas às empresas brasileiras interessadas em desenvolver negócios no Japão. O SECOM/Tóquio se dispõe a receber comentários sobre este Boletim de Mercado, mas não se responsabiliza pelos resultados de iniciativas comerciais inspiradas nos dados aqui contidos.